



JUDICIAL SYSTEM MONITORING PROGRAMME PROGRAMA MONITORIZASAUN BA SISTEMA JUDISIÁRIU

Dezafiu sira atu prevene no kombate Korupsaun no promove Governasaun Diak no Importânsia hosi Lei Anti-Korrupsaun

Hanoin ki'ik-oan ruma ba komemorasaun Loron International Kontra-Korrupsaun, iha 9 Dezembru¹ kada tinan

Ita hatene katak kazu korrupsaun ne'e kazu ida-ne'ebé kompleksu tanba envolve sistema no envolve ema/individu sira ho kapasidade oiioin. Ne'e inklui kapasidade tanba iha poder politiku, ka tanba sira nia intelejénsia (matenek) no tanba kapasidade seluk atu influénsia prosesu sira ne'ebé lao hela.

Rekoñese natureza kompleksidade hosi kazu korrupsaun ne'e, nune'e eziye aprosimasaun no estratéjia investigasaun espesifiku, tanba krime ne'e la hanesan ho krime ordinariu sira seluk. Nune'e mós esforsu atu hasoru krime sira ho natureza kompleksidade hanesan ne'e, tenke mós hatan ho maneria no estrateéjia ne'ebé komprensivu maibe espesifiku tuir nia natureza.

Enkudramentu legal

Iha nivel konseitu, ita iha Konstituisaun², ita ratifica ona Konvensaun Nasoins Unidus kona-ba Konvensaun Kontra Korupsaun (United Nations Convention against Corruption); no Lei Estatutu Komisaun Anti Korupsaun. Maibe ita seidauk iha Lei Anti-Korrupsaun atu defini espesifikamente ba krime sira korrupsaun nian no mekanismu propriu seluk atu kombate korrupsaun liuhosi aktu preventivu nomós represivu.

Tanba ne'e, too agora prosesu ba kazu korrupsaun sira refere deit artigu ka provizaun sira iha Kódigu Penal aplikavel ne'ebé hatur iha Titlu VI kona-ba 'krime sira iha funsaun publiku nia ezersísiu'.

Provizaun hirak ne'e hahú hosi artigu 292 too artigu 299 ho kombinasau/konjugasaun ho artigu sira kona-ba agravasaun no konseitu funsionáriu públiku (artigu 301 no 302).

Tuir JSMP nia monitorizasaun, kazu sira barak ne'ebé tama ba tribunál mak krime sira ho kategoria :

1. Partisipasaun ekonomiku iha negosiu

1 Materia ida-ne'e apresenta iha 22 Fevereiro 2016 atu komemora Aniversariu KAK ba dala VI Salaun Reuniaun CNE – Dili, maibe atualiza fali hodi ajusta ho situasaun atuál.

2 Artigu 1 Konstituisaun Timor-Leste ne'ebé ko'alia kona-ba prinsipi Estadu-de Direitu, no Artigu 6 letra (e) Konstitusaun ne'ebé definâe katak hari sidadaun sira nia bem-estár materiál no espirituál hodi loke-dalan atu harí sosiedade ida ne'ebé hatuur iha justisa sosiál;

2. Administrasaun danoza
3. Abuzu poder
4. Pekulatu
5. Abuzu konfiansa, no
6. Korrupsaun pasiva ba aktu lísitu & Korrupsaun ativa.³

Krime hirak ne'e nia autor bele envolve individu ka bele grupu.

Total kazu tuir JSMP nia monitorizasaun (durante tinan tolu-ikus)

Iha tinan 2014-2017, JSMP monitoriza kazu korrupsaun 59. Enkuantu, tuir relatório balansu hosi Prokurador Jerál Republika entre tinan-2013 to'o 2016⁴, Ministériu Públiku prosesu ona hamutuk 286, no entre hirak ne'e 165 promove ona akuzasaun ba Tribunál sira.

Kazu sira ne'e envolve autoridade nível aas hanesan eis ministru ho eis ministra no, eis vise-ministra, eis-sekretariu estadu, diretores no funsionariu sira balun.

Kazu hirak ne'e hatudu progresu iha area justisa. Mesmu iha dezafiu no limitasaun oioin, inklui presaun ka dalaruma intervensaun, maibe tribunál sira mantein sira nia responsabilidade institusionál atu asegura justisa ba ema hotu. JSMP fier katak iha estadu sira ho esperensia postu konflitu hanesan Timor, la'os fasil atu lori nia ministru/a ka eis ministru no ministra sira ba hatan iha tribunál. Kontráriu iha Timor, ita bele halo idane'e.

Dezafiu sira relacionadu ho komitmentu ba kombate korrupsaun

1. La iha lei próprio kona-ba Anti-Korupsaun

Mesmu iha iniciativa oioin mai-hosi instituisaun relevante sira hanesan Ministériu Públiku no KAK rasik atu apresenta Esbosu Lei KAK ba Parlementu Nasional, maibe too agora, Parlementu Nasional la fó resposta positivu ba iniciativa hirak ne'e.

Hanesan diskuti ona iha leten katak krime korupsaun mai ho nia natureza, no kompleksidade rasik inklui nia “modus operandi” ne’ebé dinamiku hosi tempu ba tempu. Tanba ne'e, importante atu iha lei propriu ba KAK hodi fó kbit no kapasidade adekuadu ba KAK atu halao nia servisu ho efetivu tuir krime nia natureza no kompleksidade.

2. Kestaun kona-ba Rekursu umunus iha area tribunál

Tanba limitasaun rekursu umanus iha setor justisa (to'o ohin loron ita la iha juis no prokurador espesializadu ba kazu korupsaun); mesmu iha iha tinan sira liu ba kotuk,

³ Relatorio Anuál JSMP: ‘Observasaun Jerál Setor Justisa, tinan 2015 & 2016, disponivel iha website JSMP: www.jsmp.tl

⁴ Prokuradoria Jerál Republika, Relatório Balansu Realizasaun sira 2013-2017

Ministeriu Publiku hahú koloka ona majistradu sira balun iha area ida-ne'e. Mesmu nune'e, seidauk iha esforsu no mekanismu atu hametin sira niaabilidade tekniku espesifiku iha area ne'e inklui dezenvolve estratejia propriu oinsa mak bele hasoru krime sira hanesan korupsaun);

Ami hanoin katak atu asegura prosesu ne'ebé diak no efetivu hodi kombate korupsaun tenke iha prokurador no juiz iha area espesifku iha ba kombate korupsaun aleinde inisiativa sira seluk.

3. Kestaun kona-ba implementasaun Lei Protesaun Testemuña

Mesmuke lei ne'e tama iha vigor desde 2009 –maisumenus iha tinan 9- liuba), maibe to'o agora seidauk implementa ho diak.

Protesaun ba testemuña (sasin) ne'e nesesáriu atu garante direitu no liberdade sasin nian no nune'e bele kuidadu prova hotu-hotu ne'ebé iha relasaun direta ho krime ne'e to'o prosesu ikus ba desizaun.

Protesaun ba testemuña iha elementu esensiál rua:

- 1) Ema ne'ebé kualidade nu'udar vítima presiza hetan protesaun no tratamentu husi instituisaun relevante tuir responsabilidade no nesesidade espesífiku iha kazu ida-idak. Protesaun ne'e atu asegura vítima iha kualkér forma hetan protesaun no seguransa hodi salva no prezerva prova ne'ebé relevante no asosiadu iha krime ne'e;□
- 2) Protesaun ba testemuña mós importante tebes atu ajuda deskobre faktus sira ne'ebé partense ba kazu ne'e. Testemuña tenke sente seguru atu sira bele fó depoimentu ho di'ak, no liuliu la sente tauk hosi ameasa ka intimidasaun. Depoimentu husi testemuña mós bele asegura prova loloos ne'ebé ajuda tribunál halo desizaun ne'ebé justu.

Tuir JSMP nia observasaun, Lei ne'e seidauk implementasaun hodi diak tanba Estadu rasik la asegura kondisaun atu implementa lei ne'e. Implementasaun ba lei testemuña presiza ekipamentu no instrument/fasilitade ketak. [Por- exemplu, atu proteje testemuña nia identidade durante prosesu julgamentu], ne'ebé testemuña sira uza hodi bele proteje sira-nia depoimentu ho livre.

JSMP nota dala barak testemuña sira presta deklarasaun iha tribunál la seguru tanba tauk. Kuandu testemuña la sente seguru sei labele deskobre faktus loloos tuir akontesimentu.

4. Rezolusaun inkonstitusional-intervensaun ba setor justisa;

Ita hotu dalaruma sei lembra rezolusaun rua ka tolu ne'ebé sai tutuir

malu iha Outobru 2014.⁵ Mesmu Rezolusaun ne'e akontese iha tinan tinan tolu/haat liuba, maibe sei husik hela trauma institusionál iha setor justisa. Aleinde ne'e rezolusaun hirak ne'e lori efeitu to'o mai ohin tanba lakon rekursu importante iha setor justisa. Ba JSMP ne'e nu'udar forma ida intervensaun politiku direta ba setor justisa.

Mesmu iha momentu ne'eba estadu (PN ho Governu) justifika katak ne'e tanba atu proteze no salvagurda “interese nasional” no tanba razaun “forsa major” maibé ami la hetan prova ruma atu justifika asaun ida-ne'e.

Rezolusaun ne'e produs implikasaun sériu. Aleinde kontra prinsipi sira iha konstituisaun, kona-ba separasaun poder, independensia judisiriu nomos infrakeza setor justisa no pratikamente rezolusaun ne'e implika kazu sira ne'ebé prosesu hela no tenke adia ba tempu naruk atu rejulgamentu fali tanba kestaun efikasia no valor ba prova ne'e rasik.

5. Konfuzau kona-ba interpretasaun ba kestaun imunidade

Iha pratika dalabarak iha konfuzau boot kona-ba interpretasaun ba kestaun imunidade no ida-ne'e afeita negativamente ba prosesu sira ne'ebé tuir lolos tenke julga⁶.

Tuir artigu 113 alinea 1 Konstitusaun RDTL, defini katak membru governu tenki hetan suspensaun bainhira nia simu akuzasaun ba krime ida ho pena másimu ne'ebé aas liu tinan 2 iha prizaun.

Iha kazu sira ne'ebé sentensa másimu ne'ebé aas liu tinan 2 iha prizaun, tuir loloos imunidade membro governu ida automatikamente suspendidu no tribunál la presiza hein ba Parlamentu Nasional atu hasai ninia imunidade. Mesmu ida-ne'e ida ne'e diferente ho membru deputadu PN nian (PN maisumenus tinan 5 ba leten). Maibé iha pratika mosu konfuzau boot, até membru governu balun iha tinan sira liubá kotuk, rejeita katak sira la ba hatan tanba sira ninia imunidade.

Rekomendasaun

Bazeia ba pontu sira iha leten, ami rekomenda atu:

1. Parlementu Nasional hodi reajenda, debate no aprova esbosu Lei Anti Korupsaun
2. Identifika nesesidade formasaun espesilizadu ba majistradu juiz no ministeriu publiku iha area kombate korupsaun

⁵ Relatoriu tematiku JSMP: Demisaun o̧isiál internasional sira no asesór sira iha setór judisiáriu Timor-Leste: Analiza ida kona-ba konstitusionalidade, legalidade no impaktu hosi Rezolusaun Parlamentariu Nú . 11/2014 no Rezolusaun Governu Nú . 29/2014 no 32/2014

⁶ Press Release JSMP: Kestaun imunidade impende julgamentu ba arguida Sekertaria Estadu Arte no Kultura, Isabel Ximenes (<http://jsmp.tl/wp-content/uploads/2015/01/imunidade-wcju1.pdf>)

3. Implementa ho efetivamente Lei Protesaun Testemuña
4. Husu PN hodi dezenvolve matadalan ida kona-ba oinsa mak atu hasai imunidade hodi klarifika konfuzau sira ne'ebé durante ne'e eziste.
6. Tenke dezenvolve formasaun konjunta entre investigador KAK, instituisaun relevantes sira hanesan Alfandega, MP no se posivel ho juis sira.

JSMP: Servisu atu garante justisa ba ema hotu!